

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1959)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Ici et ailleurs... Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... Aus aller Welt...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792178>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ici et ailleurs...  
Here, there and everywhere...  
De aquí y acullá...  
Aus aller Welt...

L. ABRAHAM & CO., SILKS LTD.,  
ZURICH

Printed Super Miyako / imprimé  
Model by Rima Ltd., London  
Photo Peter Clark



L. ABRAHAM & CO., SILKS LTD.,  
ZURICH

Printed Super Miyako / imprimé.  
Model by Rima Ltd., London.  
Photo Peter Clark.

« ZURRER »  
WEISBROD-ZURRER FILS, HAUSEN s.A.  
Printed nylon zephir muslin  
Mousseline zépher nylon imprimée  
Model by Jean Allen Ltd., London  
Photo Luzzato, Peter Clark Studio  
(By courtesy of the Sketch Magazine, London.)



« bégé »

BERTHOLD GUGGENHEIM FILS & CIE,  
ZURICH

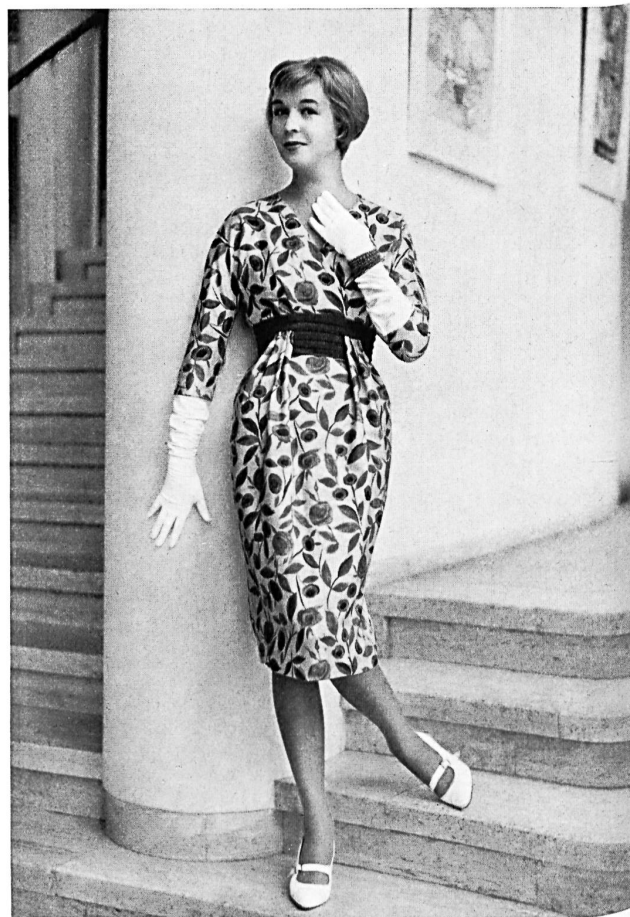
Tissu « bégé »-Cascade/Gewebe  
Modèle Werth-Modelle KG, Berlin  
Photo Helmut Lohmaier



« bégé »

BERTHOLD GUGGENHEIM FILS & CIE,  
ZURICH

Tissu « bégé »-Cascade/Gewebe  
Modèle Victor Mascheck, Wien



« bégé »

BERTHOLD GUGGENHEIM FILS & CIE,  
ZURICH

Reine Seide « Oki-Ama »/pure soie  
Modèle B. Gerber & Co., Berlin  
Photo Günther Dittner

« RECO »

REICHENBACH & CO., SAINT-GALL

Batiste « Minicare » brodée / bestickt  
Modèle Ersä GmbH, Saarbrücken



« RECO »

REICHENBACH & CO., SAINT-GALL

Batiste « Minicare » brodée / bestickt  
Modèle Ersä GmbH, Saarbrücken



« RECO »

REICHENBACH & CO., SAINT-GALL

Batiste « Minicare » brodée / bestickt  
Modèle Ersä GmbH, Saarbrücken

« RECO »

REICHENBACH & CO., SAINT-GALL

Devant de blouse « Recoflora » /  
Blusenfront  
Modèle Ersä GmbH, Saarbrücken



« bégé »

BERTHOLD GUGGENHEIM FILS  
& CIE,  
ZURICH

« bégé » Atlantic  
Mussola di cotone stampata  
Mousseline de coton imprimée  
Modello Gemma Palloni, Firenze  
Distributore Start, Milano  
Photo Agenzia Marchioni



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Navy blue linen embroidered with white piqué  
Piqué blanc brodé sur lin marine  
Model La Petite, Melbourne  
Photo Athol Smithe



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Grey and white embroidered silk organdy  
Organdi de soie brodé en gris et blanc  
Model La Petite, Melbourne  
Photo Athol Smithe



RUDOLF BRAUCHBAR & CIE,  
ZURICH

Taffetas chiné, pure soie.  
Pure warp printed silk taffeta.  
Modèle Manuela, Nice.  
Photo R. J. Guillevin.



RUDOLF BRAUCHBAR & CIE,  
ZURICH

Taffetas chiné, pure soie.  
Pure warp printed silk taffeta.  
Modèle Manuela, Nice.  
Photo R. J. Guillevin.



RUDOLF BRAUCHBAR & CIE,  
ZURICH

Taffetas chiné, pure soie.  
Pure warp printed silk taffeta.  
Modèle Manuela, Nice.  
Photo R. J. Guillevin.



«RECO», REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Batiste brodée «Minicare» blanche.  
Embroidered white «Minicare» batiste.  
Modèle Bellerive, Nice.



«RECO», REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Batiste fantaisie.  
Fancy cambric.  
Modèle Brigitte, Cannes.

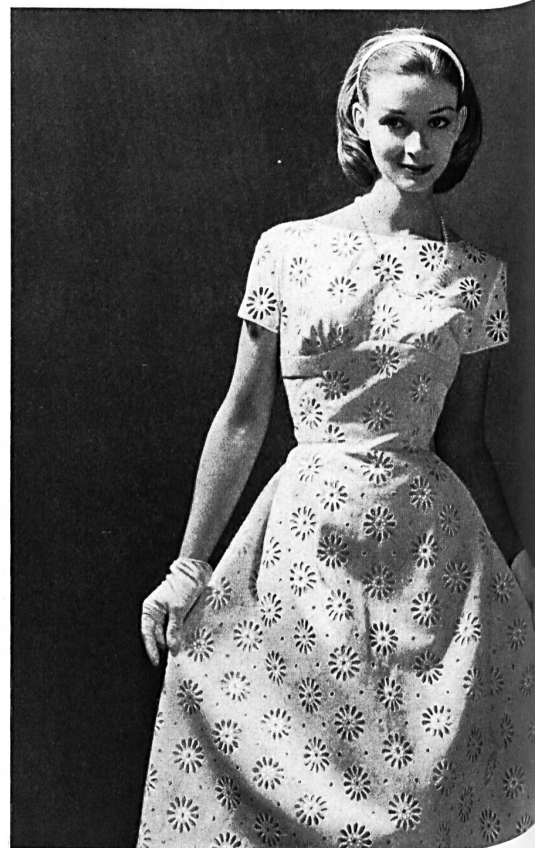
1.  
FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Organdi brodé blanc.  
White embroidered organdy.  
Photo Louis-R. Astre.



2.  
FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Linon brodé.  
Embroidered lawn.  
Photo Louis-R. Astre.



1

2



« RECO », REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Batiste « Minicare » brodée.  
Embroidered « Minicare » cambric.  
Modèle Jane Lend, Paris.



« RECO », REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Batiste « Minicare » brodée.  
Embroidered « Minicare » cambric.  
Modèle Jane Lend, Paris.



« RECO », REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Batiste « Minicare » brodée.  
Embroidered « Minicare » cambric.  
Modèle Jane Lend, Paris.



« RECO », REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Batiste fantaisie.  
Fancy cambric.  
Modèle Jane Lend, Paris.